

Żyrzyn, dnia 11 kwiecień 2025 r.

- Wykonawcy biorący udział w postępowaniu-

WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym na podstawie art. 275 pkt. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 1320), zwanej dalej ustawą Pzp na zadanie pn.: **„Modernizacja zaplecza i boiska sportowego ORLIK przy szkole podstawowej w Żyrzynie”**. W odpowiedzi na pytania, przekazane przez uczestników postępowania, działając na podstawie art. 284 ust. 2 i 6 ustawy Pzp, Zamawiający **wyjaśnia treść Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ)**.

W związku z zapytaniem Wykonawcy o treść na podstawie art. 284 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 1320) niniejszym wyjaśniamy co następuje:

Pytanie nr 1

Czy Zamawiający zaakceptuje sztuczną trawę z zastosowaniem kombinacji włókien monofil z fibrylem o parametrach bardzo zbliżonych do wymaganych:

- Typ włókna: 100% PE, kombinacja włókien monofil z fibrylem
- Wysokość włókna: min. 45 mm, nie więcej niż 50mm
- Grubość włókna monofilowego: min. 360 mikronów
- Grubość włókna fibrylowanego: min. 120 mikronów
- Dtex: min. 17 400 dtex
- Waga włókna: min. 1 600 gr/m²
- Waga całkowita: min. 2 800 gr/m²
- Ilość pęczków: min. 10 100 /m²
- Ilość włókien: min. 141 000/m²
- Wytrzymałość łączenia klejonego: min. 110 N/100mm
- Wytrzymałość na wyrywanie pęczka przed starzeniem: min. 72 N
- Wytrzymałość na wyrywanie pęczka po starzeniu: min. 76 N
- Przepuszczalność wody przez trawę: min. 2 000 mm/h
- Przepuszczalność wody przez system: min. 1 200 mm/h
- Spód trawy: poliuretan
- Wypełnienie nawierzchni: piasek kwarcowy oraz granulatu EPDM z recyklingu
- Nawierzchnia układana na macie elastycznej, prefabrykowanej-shockpad min. 10mm

Proponowana nawierzchnia ma następujący komplet dokumentów, potwierdzających wymagane przez Zamawiającego parametry:

- a) Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium rekomendowane przez FIFA (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej (trawy syntetycznej, maty shockpad i granulatu EPDM z recyklingu), potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu min. Quality oraz potwierdzający posiadanie wszystkich parametrów technicznych nie gorszych od wymaganych przez Zamawiającego (dostępny na www.FIFA.com);
- b) Badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczący oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej (trawy syntetycznej, maty shockpad i granulatu EPDM z recyklingu);

„Modernizacja zaplecza i boiska sportowego ORLIK przy szkole podstawowej w Żyrzynie”

- c) Atest PZH na nawierzchnię sztuczna trawa, matę shockpad i granulat EPDM z recyklingu;
- d) Kartę techniczną potwierdzoną przez producenta, zawierającą szczegółową charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni ze sztucznej trawy;
- e) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię;
- f) Posiadanie przez producenta sztucznej trawy statusu min. Licencjobiorcy FIFA (FIFA License);
- g) Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu) wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- h) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna spełnia wymagania normy EN 71-3 Bezpieczeństwo zabawek – Część 3: Migracja określonych pierwiastków wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- i) raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna zgodnie z Rozporządzeniem REACH jest wolna od WWA - wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (PAH – free) wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- j) raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna jest przyjazna dla środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7 „Boisko sportowe – Część 7: Systemy murawy syntetycznej” wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- k) Raport z badań testu Lisport na min. 500.000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania”. Badanie musi być wydane przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO/IEC 17025.

Podkreślamy, że proponowane przez nas zmiany w żaden sposób nie wpływają na obniżenie jakości oferowanej nawierzchni. Gęstość jest zdecydowanie wyższa od wymaganej, a to jeden z najważniejszych parametrów sztucznej trawy, ponieważ ma kluczowy wpływ na właściwości użytkowe, trwałość oraz komfort gry na danej nawierzchni:

1. Komfort i jakość gry

Większa liczba pęczków i włókien na metr kwadratowy zwiększa gęstość nawierzchni, co zapewnia bardziej naturalne odczucia podczas gry, podobne do gry na trawie naturalnej.

Gęsta trawa zapewnia bardziej przewidywalne odbicie piłki i lepsze toczenie, co jest istotne dla sportów takich jak piłka nożna, rugby czy hokej.

2. Trwałość i odporność

Większa liczba włókien oznacza, że obciążenie użytkowe (np. nacisk stóp, przesuwanie piłki) jest rozłożone na większą liczbę punktów. To zmniejsza ryzyko zużycia lub uszkodzeń trawy.

Trawa o większej liczbie włókien jest bardziej odporna na intensywne użytkowanie, co przekłada się na dłuższą żywotność.

3. Estetyka

Gęstsza trawa wygląda bardziej naturalnie i atrakcyjnie, co jest istotne szczególnie dla obiektów reprezentacyjnych, takich jak stadiony czy prestiżowe boiska.

4. Funkcjonalność sportowa

Większa liczba włókien wpływa na zdolność trawy do amortyzacji upadków, zmniejszając ryzyko urazów.

Nawierzchnie o niższej gęstości mogą prowadzić do "łysienia" trawy, co nie tylko wpływa na jakość gry, ale może być też przyczyną większego tarcia i potencjalnych kontuzji.

Zezwolenie na naszą propozycję przyczyni się jedynie do większej konkurencyjności, co wpłynie na uzyskanie lepszej ceny. **Prosimy zatem o dopuszczenie proponowanego systemu, spełniającego wysokie wymagania jakościowe i środowiskowe.**

Odpowiedź nr 1

Zamawiający nie wyraża zgody na sztuczną trawę niespełniającą parametrów zawartych w opisie przedmiotu zamówienia SWZ.

Pytanie nr 2

W ogłoszonym postępowaniu Zamawiający w SWZ i Opisie budowlanym podaje, że wymaga trawy o wysokości włókna min. 45-max. 50mm. W STWIOR w rodz. 5.2 podaje zaś, że wymaga trawy o wysokości włókna min. 43mm-max.45mm.

Prosimy o potwierdzenie, że wymagana jest trawa o wysokości włókna min. 45mm-50mm zgodnie z zapisami SWZ.

Odpowiedź nr 2

Zamawiający wymaga aby trawa spełniała zapisy zawarte w SWZ i Opisie budowlanym w STWIOR w rodz. 5.2, omyłkowo znalazł się opis trawy o innych parametrach.

Pytanie nr 3

W SWZ Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą podstawowych dokumentów potwierdzających minimalne parametry sztucznej trawy.

W Opisie budowlanym przy wymaganych parametrach trawy syntetycznej wymienione są również inne dokumenty, które świadczą o jakości nawierzchni. Istotne jest, aby oferowana nawierzchnia była wytrzymała, trwała oraz bezpieczna dla użytkowników obiektu. Zaznaczamy, że tylko bardzo wytrzymałe włókna przechodzą pozytywnie badania na 500.000cykli Lisport, stąd też wymaganie takiego dokumentu zapewni, że nawierzchnia jest wytrzymała. Ze względów ekologicznych stosowane są trawy syntetyczne posiadające raport potwierdzający, że trawa nadaje się 100% do recyklingu. Wymóg przedłożenia tych dokumentów na etapie przed podpisaniem umowy/ przed wbudowaniem zapewni Zamawiającego, że otrzyma produkt wysokiej jakości jakiej oczekuje.

Zatem prosimy o informację czy pozostałe poniższe dokumenty będą wymagane na etapie przed podpisaniem umowy lub przed wbudowaniem w celu potwierdzenia spełnienia wymagań Zamawiającego:

1. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
2. Posiadanie przez producenta sztucznej trawy statusu Licencjobiorcy FIFA (FIFA Licensee).
3. Atest PZH na nawierzchnię sztuczna trawa i wypełnienie
4. raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzający, że włókno oferowanej trawy spełnia wymagania normy EN 71-3, Bezpieczeństwo zabawek - Część 3: Migracja określonych pierwiastków
5. Raport z badań włókna oferowanej trawy syntetycznej na zawartość wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych(WWA) potwierdzający zgodność z Rozporządzeniem (WE) REACH z 2013 roku lub dalsze.
5. Raport z badań przeprowadzony przez niezależne i akredytowane laboratorium potwierdzające, że trawa syntetyczna spełnia zalecenia dotyczące ochrony środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7:2019-12 „Boisko sportowe – Część 7: Systemy murawy syntetycznej”
6. badanie reakcji na ogień wg wymagań PN-EN 13501-1:2019-02 wykonane przez akredytowane laboratorium potwierdzające trudnozapalność dla klasy min. Bfl-s1 dla oferowanego systemu nawierzchni (podkład amortyzujący+ sztuczna trawa + wypełnienie).
7. Dokument wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium potwierdzający, iż oferowana sztuczna trawa nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu);
8. Raport z badań testu Lisport na min. 500 tys cykli dla włókna monofilowego oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez Fifa laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie”

Odpowiedź nr 3

Zamawiający wymaga aby wraz z ofertą złożone zostały podstawowe dokumenty potwierdzające minimalne parametry sztucznej trawy zawarte w SWZ, natomiast pozostałe dokumenty zawarte w opisie budowlanym wykonawca będzie musiał przedstawić do akceptacji inspektorowi nadzoru inwestorskiego przed wbudowaniem oferowanej nawierzchni.

Pytanie nr 4

Czy w zakresie niniejszego postępowania wykonawca będzie zobowiązany do demontażu i ponownego montażu elementów wyposażenia boiska tj: kosze i słupki do koszykówki, siatkówki, bramki i inne, które są częścią wyposażenia boisk?

Odpowiedź nr 4

Konieczny będzie demontaż bramek na boisku trawiastym, pozostałe elementy mogą pozostać nie demontowane, o ile wykonawca w trakcie prac nie uzna iż konieczny jest demontaż.

Pytanie nr 5

Proszę o wskazanie na PZT w którym miejscu należy zamontować piłkochwyty.

Odpowiedź nr 5

Zamawiający w ramach zadania planuje jedynie wymianę siatki na piłkochwytach za bramkami na boisku ze sztucznej trawy.

Pytanie nr 6

Proszę o potwierdzenie, że należy zamontować tylko 30 mb. piłkochwyty zgodnie z przedmiarem.

Odpowiedź nr 6

Należy wymienić jedynie po 15 mb. siatki na piłkochwytach za każdą z obu bramek na boisku ze sztucznej trawy.

Pytanie nr 7

Czy piłkochwyty ma być zamontowany w linii prostej?

Odpowiedź nr 7

Planowana do wymiany siatka ma być w linii prostej.

Pytanie nr 8

Prosimy o udostępnienie rysunku piłkochwyty.

Odpowiedź nr 8

Zamawiający nie posiada rysunku piłkochwyty.

Pytanie nr 9

Prosimy o udostępnienie projektu branży sanitarnej oraz projektu branży elektrycznej

Odpowiedź nr 9

Zamawiający nie posiada projektów branżowych.

Pytanie nr 10

Prosimy o dołączenie szczegółowego projektu remontu budynku, rysunków konstrukcyjnych poszerzenia dachu, przekrojów ścian, na podstawie opisu w projekcie oraz przedmiarów nie ma możliwości wykonania rzetelnej wyceny

Odpowiedź nr 10

Zamawiający nie posiada rysunków żądanych szczegółów.

Pytanie nr 11

Prosimy o weryfikację jednostki w przedmiarach branży budowlanej w pozycjach 9 i 10 - czy jest ona poprawna?

Odpowiedź nr 11

Jednostki w przedmiarach branży budowlanej w pozycjach 9 i 10 są poprawne i przedstawiają metry bieżące. Szerokość deski i płyty OSB ma odpowiadać grubości poszerzenia które

powstanie po wykonaniu dodatkowej warstwy docieplenia wełną mineralną ścian elewacji o grubości wełny 2 x 5 cm.

Pytanie nr 12

Zamawiający jest zobowiązany zachować niezbędną równowagę między interesem polegającym na uzyskaniu rękopisów należytego wykonania zamówienia a interesem potencjalnych wykonawców, których nie można przez wprowadzenie nadmiernych wymagań co do opisu przedmiotu zamówienia z góry eliminować z udziału w postępowaniu czy też utrudniać im udział w postępowaniu o zamówienie publiczne (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 24 kwietnia 2017 r., KIO 664/17). Przejawem naruszenia uczciwej konkurencji jest nie tylko opisanie przedmiotu zamówienia z użyciem oznaczeń wskazujących na konkretnego producenta lub konkretny produkt albo z użyciem parametrów wskazujących na konkretnego dostawcę, wyrób, ale także określenie na tyle rygorystycznych wymagań co do parametrów technicznych, które nie są uzasadnione obiektywnymi potrzebami zamawiającego i które uniemożliwiają ubieganie się niektórych wykonawców o udzielenie zamówienia, ograniczając w ten sposób krąg podmiotów zdolnych do wykonania zamówienia.

Zamawiający ma prawo wymagać pewnych standardów technicznych i jakościowych, o ile nie są one wymogami zbędnymi i wygórowanymi i znajdują uzasadnienie w jego obiektywnych potrzebach. Dla uznania naruszenia przepisów odnoszących się do opisu przedmiotu zamówienia wystarczające jest jedynie uprawdopodobnienie utrudnienia konkurencji przy opisie przedmiotu zamówienia (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 19 kwietnia 2017 r., KIO 607/17). Warunkiem prawidłowego przeprowadzenia postępowania jest wyeliminowanie sytuacji, w których dokonuje się opisu przedmiotu zamówienia w sposób uniemożliwiający udział w postępowaniu bez uzasadnienia w obiektywnych potrzebach i interesach zamawiającego, oraz w sytuacji, w której dochodzi do zamierzonego przez zamawiającego uprzywilejowania określonej grupy wykonawców (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 30 stycznia 2017 r., KIO 71/17).

Zamawiający ma prawo określić szczególne wymagania, ale tylko wtedy, jeżeli są uzasadnione jego zobiektywizowanymi potrzebami (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 21 marca 2017 r., KIO 463/17).

Uprawnienie do określenia przedmiotu zamówienia w taki sposób, który w pełni zabezpiecza jego potrzeby przysługuje w sposób oczywisty Zamawiającemu, który jako profesjonalista jest w tym zakresie najlepiej zorientowany. Jednocześnie jednak opis przedmiotu zamówienia, którego zrealizowanie ma zaspokoić uzasadnione potrzeby zamawiającego nie może naruszać zasad zamówień publicznych, w szczególności wynikających z treści art. 16 pkt 1-3 oraz art. 99 ust. 1-4 Ustawy Wynikające z przepisów wartości tj. potrzeba zamawiającego musi uwzględniać zasady konkurencyjności i dostępu do zamówienia wykonawców bez stosowania preferencji podmiotowych. Potrzeby muszą być obiektywnie uzasadnione, a ewentualne przedmiotowe wymagania nie mogą mieć na celu preferowanie określonego wykonawcy (Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dn. 13 stycznia 2017 r., KIO 2419/16). Oczywiście zgadzamy się z faktem, że Zamawiający ma prawo opisać swoje potrzeby, ale opis przedmiotu zamówienia nie może faworyzować konkretny produkt konkretnego producenta sztucznej trawy.

Czy zgodnie z zasadą uczciwej konkurencji (art. 99 ust. 1 Pzp) Zamawiający rozważy zmianę warunków udziału w postępowaniu oraz rozszerzenie dopuszczalnych parametrów trawy tak, aby w postępowaniu mogło wziąć udział więcej niż jeden wykonawca? Prosimy o dopuszczenie do udziału w postępowaniu nawierzchni o poniższych parametrach i dokumentach.

- Typ produkcji : tuftowana,
- Podkład : poliuretanowy
- Ciężar całkowity nawierzchni na m² – min. 2 900 g
- Waga włókien na m² – min. 1 900 g
- Rodzaj i skład włókien – 100% PE, mieszanina włókien monofilowych prostych oraz włókien fibrylowanych,

- Grubość włókien Włókno monofilowe proste – min. 370 µm
- Włókno fibrylowane – min. 115 µm
- Ilość pęczków na m² – min. 9 500 szt.
- Ilość włókien na m² – min. 134 000 szt.
- Łączenie klejone po starzeniu: min. 170 N/ 100mm
- Wyrwywność pęczke po starzeniu: min. 68N
- Wysokość włókna ponad podkładem : min. 45 mm, max 50 mm
- Ciężar włókna (dtex) – min. 20 000
- Kolor – dwa odcienie zieleni (dwa rodzaje włókien)
- Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu – min. 1700 mm/h
- Shockpad prefabrykowany – min. 10mm

Dokumenty potwierdzające najwyższą jakość nawierzchni:

1. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (shock pad + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
2. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów normy EN 15330-1:2013 dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (shock pad + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs).
3. Raport z badań testu Lisport na min. 200 000 cykli dla włókna monofilowego oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie”.
4. Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta aktualnego statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP).
5. Świadectwo higieny (atesty PZH) dla sztucznej trawy oraz granulatu gumowego EPDM z recyklingu/techniczny.
6. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
7. Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu. Dokument musi być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018.
8. Raport z badań laboratoryjnych na włókno monofilowe potwierdzający spełnienie wymogów DIN 18035-7:2019-12. Raport musi być wykonany przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs). Lista laboratoriów jest dostępna na stronie internetowej www.FIFA.com.
9. Atest trudnopalności dla poziomu C-fl na oferowany system. Oferowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska. Pozytywnie rozpatrując naszą prośbę, Zamawiający jedynie poszerza grono wykonawców i oferentów, a co za tym idzie, jest w stanie uzyskać bardziej konkurencyjne oferty, sama jakość wykonanej nawierzchni pozostaje bez zmian. Producent oferowanej przez nas trawy jest jednym z ośmiu na świecie Preferowanych Producentów FIFA, co daje całkowitą gwarancję, że oferowany produkt jest najwyższej jakości. Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży. Mając powyższe na uwadze, prosimy o przychylenie się do naszego wniosku.

Odpowiedź nr 12

Zamawiający nie wyraża zgody na sztuczną trawę niespełniającą parametrów zawartych w opisie przedmiotu zamówienia SWZ.

Powyższe pismo stanowi integralną część Specyfikacji Warunków Zamówienia.


Wójt
mgr inż. Andrzej Bujek

Do wiadomości:

1. Wszyscy uczestnicy postępowania
2. strona internetowa <https://ugzyrzyn.bip.lubelskie.pl/index.php?id=841>
3. strona internetowa **przebiegu postępowania** (link prowadzący bezpośrednio do widoku postępowania na Platformie e-Zamówienia): <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-6bcf1009-6345-467c-8c75-faa8e45d4625>

